

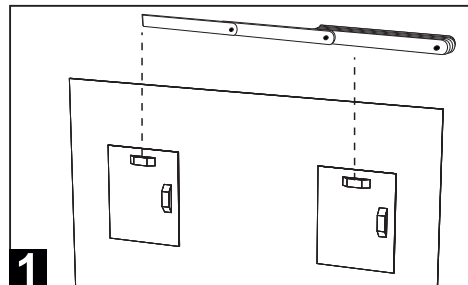
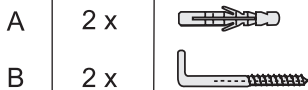
Montage-Hinweis für Spiegel mit Klebeblechen

- GB** User instruction for mirrors with mounting plates
FR Instructions d'installation pour miroirs avec feuilles adhésives
IT Istruzioni per l'installazione di specchi con fogli adesivi
NL Installatie-instructies voor spiegels met zelfklevende platen
ES Instrucciones de instalación para espejos con láminas adhesivas
PT Instruções de instalação para espelhos com folhas adesivas
CZ Návod k instalaci zrcátek s lepicími fóliemi
PL Instrukcja montażu luster z arkuszami samoprzylepnymi
IS Leiðbeiningar notenda fyrir spegla með festiplötum
EST Paigaldusplaatidega peeglite kasutusjuhend
DK Installationsvejledning til spejle med klæbende plader

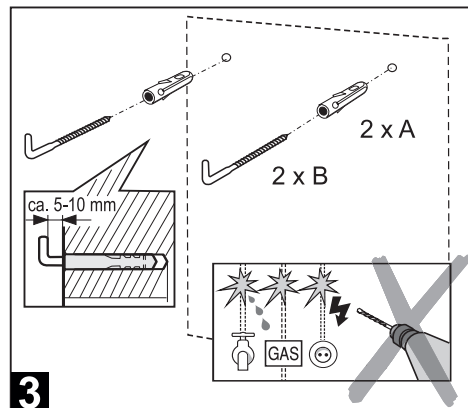
- SK** Návod na montáž zrkadiel s lepiacimi doskami
HU Ragasztó lemezes tükrök felszerelési útmutatója
SI Navodila za namestitve ogledal z lepilnimi listi
HR Upute za ugradnju ogledala s lepljivim pločama
SE Installationsanvisningar för speglar med självhäftande ark
FI Asennusohjeet peilien kiinnityskalvoihin
RO Instrucțiuni de instalare pentru oglinzi cu foi adezive
BG Инструкции за монтаж на огледала с лепилни листове
BH Upute za upotrebu ogledala s montažnim pločama
TR Yapışkan plakalı aynalar için montaj talimatları
GR Οδηγίες τοποθέτησης καθρεπτών με αυτοκόλλητο φύλλο

Empfohlen:

- | | | |
|------------------------|-------------------------|---------------------------|
| GB Remomended: | PL Zalecana: | RO Recomandat: |
| FR Conseillé: | HU Ajánlott: | SE Rekommenderad: |
| NL Aanbevolen: | SI Priporočeno: | DK Anbefalede: |
| IT Consigliato: | HR Preporučeno: | IS Mælt með: |
| ES Recomendado: | SK Odporúčané: | EST Soovitav: |
| PT Recomendado: | BH Preporučeno: | FI Suositus: |
| CZ Doporučeno: | BO Препоръча се: | TR Tavsiye edilen: |
| | SK Odporúčané: | GR Συνιστάται: |



1



3

DE Hinweis: Da es viele verschiedene Wandmaterialien gibt, ist das Befestigungsmaterial nicht beigegeben. Erkundigen Sie sich ggf. beim Fachhandel nach geeignetem Befestigungsmaterial. Bei weiteren Fragen kontaktieren Sie uns!

Pflegehinweis für Spiegel

Benutzen Sie zur normalen Reinigung ein weiches, trockenes Tuch. Hartnäckige Flecken, z. B. Fett, können Sie wie folgt beseitigen: Ein Fensterleder oder Microfasertuch in klarem heißen Wasser auswaschen und gut auswringen. Flecken durch leichtes Abreiben entfernen. Verwenden Sie auf keinen Fall chemische Reinigungsmittel. Keine scheuernden Schwämme benutzen. Wischen Sie die Kanten separat ab, sodass keine Feuchtigkeitrückstände bleiben.

GB Information: As wall materials vary, the fixing material is not included. For advice on suitable fixing material, contact your local specialised dealer. If there are any further questions please do not hesitate to contact us!

Maintenance note for mirrors

Please use a soft dry cloth for the normal cleaning. To remove resistant stains, please follow the instructions below: Wash-out a chamois leather or micro-fibre cloth in clean hot water and wring out well. Remove the stain by gentle rubbing. Please never use chemical detergents. Do not use any abrasive sponges. Dry the edges that there is not wetness. Left.

FR Remarque: comme il existe de nombreux matériaux de mur différents, le matériau de fixation n'est pas inclus. Si nécessaire, demandez à votre revendeur spécialisé le matériel de fixation approprié. Si vous avez d'autres questions, n'hésitez pas à nous contacter!

Instructions d'entretien pour les miroirs

Utilisez un chiffon doux et sec pour un nettoyage normal. Taches tenaces, par ex. Vous pouvez éliminer la graisse comme suit: Lavez une peau de chamois ou un chiffon en microfibre dans de l'eau claire et chaude et essorez-le bien. Retirez les taches en frottant doucement. N'utilisez jamais d'agents de nettoyage chimiques. N'utilisez pas d'éponges abrasives. Essuyez les bords séparément pour éviter toute trace d'humidité.

IT Nota: poiché esistono molti materiali diversi per le pareti, il materiale di fissaggio non è incluso. Se necessario, chiedere al proprio rivenditore specializzato materiale di fissaggio adatto. Se hai ulteriori domande, contattaci!

Istruzioni per la cura degli specchi

Utilizzare un panno morbido e asciutto per la normale pulizia. Macchie ostinate, ad es. È possibile rimuovere il grasso come segue: Lavare un panno in pelle scamosciata o in microfibra con acqua calda e pulita e strizzarlo bene. Rimuovere le macchie strofinando delicatamente. Non utilizzare mai detersivi chimici. Non utilizzare spugne abrasive. Pulisci i bordi separatamente in modo che non rimanga umidità.

NL Let op: Omdat er veel verschillende wandmaterialen zijn, wordt het bevestigingsmateriaal niet meegeleverd. Vraag eventueel uw vakhandelaar naar geschikt bevestigingsmateriaal. Heeft u nog vragen, neem dan gerust contact met ons op!

Onderhoudsinstructies voor spiegels

Gebruik voor normale reiniging een zachte, droge doek. Hardnekkige vlekken, bijv. U kunt vet als volgt verwijderen: Was een zeemleren lap of microvezeldoek in helder, warm water en wring deze goed uit. Verwijder vlekken door zachtjes te wrijven. Gebruik nooit chemische reinigingsmiddelen. Gebruik geen schuurspoonen. Veeg de randen apart af zodat er geen vocht achterblijft.

- ES** **Nota:** Como hay muchos materiales de pared diferentes, el material de fijación no está incluido. Si es necesario, pregunte a su distribuidor especializado sobre el material de fijación adecuado. Si tienes más preguntas, contáctanos.
- Instrucciones de cuidado para espejos**
- Utilice un paño suave y seco para la limpieza normal. Manchas rebeldes, p. Ej. Puede quitar la grasa de la siguiente manera: Lave una piel o un paño de microfibra en agua limpia y tibia y escurra bien. Elimina las manchas frotando suavemente. Nunca use agentes de limpieza químicos. No utilice esponjas abrasivas. Limpie los bordes por separado para que no quede humedad.
- PT** **Nota:** Como existem muitos materiais de parede diferentes, o material de fixação não está incluído. Se necessário, pergunte ao seu revendedor especializado sobre o material de fixação adequado. Se tiver mais questões, por favor contate-nos!
- Instruções de cuidados para espelhos**
- Use um pano macio e seco para a limpeza normal. Manchas teimosas, por ex. Você pode remover a graxa da seguinte maneira: Lave uma pele ou um pano de microfibra em água morna e limpa e torça-o bem. Remova as manchas esfregando levemente. Nunca use agentes de limpeza químicos. Não use esponjas abrasivas. Limpe as bordas separadamente para que nenhuma umidade permaneça.
- CZ** **Poznámka:** Jelikož existuje mnoho různých materiálů stěn, upevňovací materiál není zahrnut. V případě potřeby se obraťte na svého odborného prodejce o vhodný upevňovací materiál. Máte-li jakékoli další dotazy, kontaktujte nás!
- Pokyny pro péči o zrcátka**
- K běžnému čištění použijte měkký suchý hadřík. Odolné skvrny, např. Tuk můžete odstranit následujícím způsobem: Umyjte kamzíkovou kůži nebo hadřík z mikrovláken v čisté, horké vodě a dobře vyždímejte. Odstraňte skvrny jemným třením. Nikdy nepoužívejte chemické čisticí prostředky. Nepoužívejte abrazivní houby. Okraje otřete zvlášť, aby nezůstala vlhkost.
- PL** **Uwaga:** ponieważ istnieje wiele różnych materiałów ściennych, materiał mocujący nie jest dołączony. W razie potrzeby zapytaj sprzedawcę o odpowiedni materiał mocujący. Jeśli masz dodatkowe pytania, skontaktuj się z nami!
- Instrukcje pielęgnacji luster**
- Do normalnego czyszczenia używaj miękkiej, suchej szmatki. Uporczywe plamy, np. Tłuszcz można usunąć w następujący sposób: Umyj irnę lub szcieraczkę z mikrofibry w czystej, gorącej wodzie i dobrze wyciśnij. Usuń plamy delikatnie pocierając. Nigdy nie używaj chemicznych środków czyszczących. Nie używaj gąbek ściennych. Wyrzyj krawędzie oddzielnie, aby nie pozostała wilgoć.
- SK** **Poznámka:** Pretože existuje veľa rôznych materiálov stien, upevňovací materiál nie je súčasťou dodávky. V prípade potreby sa informujte u svojho odborného predajcu o vhodnom upevňovacom materiáli. Ak máte ďalšie otázky, kontaktujte nás!
- Návod na údržbu zrkadiel**
- Na bežné čistenie použite mäkkú suchú handričku. Odolné škvrny, napr. B. Masťnotu je možné odstrániť nasledovne: Jelenicu alebo handričku z mikrovlákna vyperite v čistej horúcej vode a dobre ju vyžmýkajte. Škvry odstráňte jemným trením. Nikdy nepoužívajte chemické čistiace prostriedky. Nepoužívajte abrazívne špongie. Okraje utrite oddelene, aby nezostala žiadna zvyšok vlhkosti.
- DK** **Bemærk:** Da der er mange forskellige vægmateriale, er fastgørelsesmateriale ikke inkluderet. Spørg om nødvendigt din specialforhandler om passende fastgørelsesmateriale. Hvis du har yderligere spørgsmål, bedes du kontakte os!
- Pejleinstruktioner for spejle**
- Brug en blød, tør klud til normal rengøring. Stædige pletter, f.eks. Du kan fjerne fedt som følger: Vask en pels eller en mikrofiberklud i klart, varmt vand og vrid det grundigt ud. Fjern pletter ved let at gnide. Brug aldrig kemiske rengøringsmidler. Brug ikke slibende svampe. Tør kanterne separat, så der ikke er fugt tilbage.
- HU** **Megjegyzés:** Mivel sokféle fal anyag van, a rögzítő anyagot nem tartalmazza. Szükség esetén kérdezze meg szakkereskedőjét a megfelelő rögzítőanyagokról. További kérdéseivel forduljon hozzánk!
- A tükrök ápolására vonatkozó utasítások**
- A normál tisztításhoz használjon puha, száraz ruhát. Makacs foltok, pl. A zsírt a következőképpen távolíthatja el: Mosson zerge bőrt vagy mikroszálas kendőt tiszta, forró vízben, és jól csavarja ki. A foltokat egykezes dörzsöléssel távolítsa el. Soha ne használjon vegyszeres tisztítószert. Ne használjon szőrös szivacsot. Ugyanúgy törölje le az éleket, hogy ne maradjon nedvesség.
- SI** **Opomba:** Ker obstaja veliko različnih materialov za stene, pritrdilni material ni vključen. Po potrebi se o ustreznem pritrdilnem materialu posvetujte s svojim prodajalcem. Če imate dodatna vprašanja, se obrnite na nas!
- Navodila za nego ogledal**
- Za normalno čiščenje uporabite mehko in suho krpo. Trdovratni madeži, npr. Mast lahko odstranite na naslednji način: Jelenovo usnje ali krpo iz mikrovlakn sperite v čisti, vroči vodi in jo dobro iztisnite. Madeže odstranite z nežnim drgnjenjem. V nobenem primeru ne smete uporabljati kemičnih čistil. Ne uporabljajte abrazivnih gobic. Robove obrišite ločeno, da ne ostane vlaga.
- HR** **Napomena:** Budući da postoji mnogo različitih zidnih materijala, materijal za pričvršćivanje nije uključen. Ako je potrebno, pitajte svog stručnjaka za prikladni materijal za pričvršćivanje. Ako imate dodatnih pitanja, kontaktirajte nas!
- Nupute za njegu zrcala**
- Za normalno čišćenje koristite mekanu i suhu krpu. Tvrdoglavu mrlju, na pr. Mast možete ukloniti na sljedeći način: Operite jelensku kožu ili krpu od mikrovlakana u čistoj, vrućoj vodi i dobro je istisnite. Uklonite mrlju nežnim trljanjem. Nikada nemojte koristiti kemijska sredstva za čišćenje. Ne koristite abrazivne spužve. Rubove obrišite odvojeno tako da ne ostane vlaga.
- SE** **Obs!** Eftersom det finns många olika väggmaterial ingår inte fästmaterial. Fråga vid behov din fackhandlare om lämpligt fästmaterial. Om du har ytterligare frågor, vänligen kontakta oss!
- Skötselanvisningar för speglar**
- Använd en mjuk och torr handduk till normal rengöring. Enviska fläckar, t.ex. Du kan ta bort fett på följande sätt: Tvätta en pålsskinn eller mikrofiberduk i klart, varmt vatten och vrid ut det ordentligt. Ta bort fläckar genom att gnugga försiktigt. Använd aldrig kemiska rengöringsmedel. Använd inte slipande svampar. Torka av kanterna separat så att ingen fukt kvarstår.
- FI** **Huomaa:** Koska seinämateriaaleja on paljon, kiinnitysmateriaalia ei sisälly toimitukseen. Kysy tarvittaessa jälleenmyyjältäsi sopivia kiinnitysmateriaaleja. Jos sinulla on kysyttävää, ota meihin yhteyttä!
- Peilien hoito-ohjeet**
- Käytä normaalia puhdistusta varten pehmeää, kuivaa linna. Irtopäiset tahrat, esim. Voit poistaa rasvan seuraavasti: Pese turkki tai mikrokuuliina kirkaassa, lämpimässä vedessä ja väännä se huolellisesti. Poista tahrat hieromalla kevyesti. Älä koskaan käytä kemiallisia puhdistusaineita. Älä käytä hankaavia sienä. Pyyhi reunat erikseen, jotta kosteutta ei jää.
- RO** **Notă:** deoarece există multe materiale diferite pentru pereți, materialul de fixare nu este inclus. Dacă este necesar, întrebați dealerul dvs. specializat despre materialul de fixare adecvat. Dacă aveți întrebări suplimentare, vă rugăm să ne contactați!
- Instrucțiuni de îngrijire pentru oglinzi**
- Folosiți o cârpă moale și uscată pentru curățarea normală. Petele încăpățănate, de ex. Puteți îndepărta grăsimea după cum urmează: Spălați o blană sau o cârpă din microfibră în apă limpede și caldă și stoarceți-o bine. Îndepărtați petele frecând ușor. Nu folosiți niciodată agenți de curățare chimici. Nu folosiți bureți abrazivi. Ștergeți marginile separat, astfel încât să nu rămână umezeală.
- BG** **Забелѝжа:** Тѝ като има много различни стенини материали, закрепващият материал не е включен. Ако е необходимо, попитайте вашия специалист за подходящ закрепващ материал. Ако имате някакви допълнителни въпроси, моля свържете се с нас!
- Инструкции за грижа за огледалата**
- За нормално чистене използвайте мека, суха крпа. Твърдокориста петна, напр. Можете да премахнете мазнината, както следва: Измийте козина или крпа от микрофибър в чиста, топла вода и я изцедете старателно. Премахнете петната, като леко ги триете. Никога не използвайте химически почистващи препарати. Не използвайте абразивни гъби. Избършете ръбовете отделно, така че да не остане влага.
- IS** **Athugið:** Þar sem það eru mörg mismunandi veggfengi er festingargreitt ekki innifalið. Spyrðu sérfræðinginninn þinn um nauðsynlegt festingargreitt ef þú þrífur. Ef þú hefur frekari spurningar, vinsamlegast hafðu samband við okkur!
- Umhúðleiðbeiningar fyrir spegla**
- Notaðu mjúkan, þurran klút til venjulegrar hreinsunar. Þrjúskor blöttir, t.d. Fita, þú getur útrýmt sem hér segir: Einn þvoðu gema leður eða öðreflga klút í hreinu, heitu vatni og hristu það vel út. Fljartögu blötti með því að nudda varlega. Þú mátt ekki útrýma einum kringumstættu nota efnafræðileg hreinsifni. Ekki nota slípfni. Þurrkaðu bruninnar aðskildar þannig að engar rakaleifar séu eftir.
- KR** **Máark:** Kuna seinámateriála eru þáttur, fästingumateriál er ekki innifalið. Ef þú þrífur, spyrðu sérfræðinginn þinn um nauðsynlegt fästingumateriál. Ef þú hefur frekari spurningar, vinsamlegast hafðu samband við okkur!
- Umhúðleiðbeiningar fyrir spegla**
- Notaðu mjúkan, þurran klút til venjulegrar hreinsunar. Þrjúskor blöttir, t.d. Fita, þú getur útrýmt sem hér segir: Einn þvoðu gema leður eða öðreflga klút í hreinu, heitu vatni og hristu það vel út. Fljartögu blötti með því að nudda varlega. Þú mátt ekki útrýma einum kringumstættu nota efnafræðileg hreinsifni. Ekki nota slípfni. Þurrkaðu bruninnar aðskildar þannig að engar rakaleifar séu eftir.
- SK** **Máark:** Kuna seinámateriála eru þáttur, fästingumateriál er ekki innifalið. Ef þú þrífur, spyrðu sérfræðinginn þinn um nauðsynlegt fästingumateriál. Ef þú hefur frekari spurningar, vinsamlegast hafðu samband við okkur!
- Umhúðleiðbeiningar fyrir spegla**
- Notaðu mjúkan, þurran klút til venjulegrar hreinsunar. Þrjúskor blöttir, t.d. Fita, þú getur útrýmt sem hér segir: Einn þvoðu gema leður eða öðreflga klút í hreinu, heitu vatni og hristu það vel út. Fljartögu blötti með því að nudda varlega. Þú mátt ekki útrýma einum kringumstættu nota efnafræðileg hreinsifni. Ekki nota slípfni. Þurrkaðu bruninnar aðskildar þannig að engar rakaleifar séu eftir.
- BIH** **Napomena:** Budući da postoji mnogo različitih zidnih materijala, materijal za pričvršćivanje nije uključen. Ako je potrebno, pitajte vašeg specijaliziranog trgovca o prikladnom materijalu za pričvršćivanje. Ako imate dodatnih pitanja, kontaktirajte nas!
- Upute za njegu ogledala**
- Za normalno čišćenje koristite meku, suhu krpu. Tvrđokoriste mrlje, na pr. Masti, možete ukloniti na sljedeći način: Jedin Operite kožu od divokozle ili tkaninu od mikrovlakana u čistoj, vrućoj vodi i dobro je iscedite. Uklonite mrlje nežnim trljanjem. Ni pod kojim okolnostima ne smijete koristiti kemijska sredstva za čišćenje. Ne koristite abrazivne spužve. Rubove obrišite odvojeno kako ne bi ostalo vlage. Arge mingil juhul kasutage kemilisi puhastusvahendeid. Arge kasutage abrasiiivseid käsnaasid. Pühkige servad eraldi, nii et niiskuse jääke ei jääks.
- TR** **Not:** Birek farklı duvar malzemesi olduğu için sabileme malzemesi dahil değildir. Gerekiirse, yetkili satıcınıza uygun sabileme malzemesini sorun. Başka sorunuz varsa, lütfen bizimle iletişime geçin!
- Aynalar için bakım talimatları**
- Normal temizlik için yumuşak, kuru bir bez kullanın. İnatçı lekeler, örn. B. yağ, aşağıdaki gibi ortadan kaldırılabilirsiniz: a Güderi veya mikrofiber bezle temiz, sıcak suya uykayın ve iyice sıkın. Hafifçe ovalayarak lekeleri çıkarın. Asla kimyasal temizlik maddeleri kullanmayın. Asındırıcı süngerler kullanmayın. Nem kalıntısı kalmaması için kenarları ayrı ayrı silin.
- GR** **Σημείωση:** Επειδή υπάρχουν πολλά διαφορετικά υλικά τοίχων, το υλικό στερέωσης δεν περιλαμβάνεται. Εάν είναι απαραίτητο, ρωτήστε τον εξειδικευμένο αντιπρόσωπο για το κατάλληλο υλικό στερέωσης. Εάν έχετε περισσότερες ερωτήσεις, επικοινωνήστε μαζί μας!
- Οδηγίες φροντίδας για καθρέπες**
- Gia konvniko καθαρισμό, χρησιμοποιοίτε ένα μαλακό, στεγνό πανό. Επιδιόνο λεκέδες, π.χ. B. λίπος, μπορείτε να εξαλειψέτε ως εξής: a Ξεπλύνετε το δέρμα σαπούνι ή ένα πανό μικροϊνών σε καθαρό, ζεστό νερό και σπύστε καλά. Αφαιρέστε τους λεκέδες τρίβοντας απαλά. Μη χρησιμοποιείτε τοξικά χημικά καθαριστικά. Μη χρησιμοποιείτε λεκανίτσα σφουγγάρια. Σκουπίστε τις άκρες ξεχωριστά για να μην μείνουν υπολείμματα υγρασίας.